

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
SZABLON, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
TEMPLATE, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SCHABLONE, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ŠABLONA, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
GABARIT, SYMBOLE : 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
SAGOMA, SIMBOLO: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
PLANTILLA, SÍMBOLO: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
SJABLOON, SYMBOOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
MALL, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΡΟΤΥΠΟ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
ȘABLON, SIMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MODELO, SÍMBOLO: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ШАБЛОН, СИМБОЛ: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
SABLON, SZIMBÓLUM: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
SKABELON, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ŠABLÓNA, SYMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SABLONI, SIMBOLO: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ŠABLONAS, SIMBOLIS: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ŠABLONS, SIMBOLS: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
ŠABLON, SÜMBOOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ŠABLONA, SIMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TEAMLÉADH, SIMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MUDELL, SIMBOLU: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ŠABLON, SIMBOL: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ШАБЛОН, СИМБОЛ: 1289 EAN/GTIN: 5907451331064

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Wzornik pozwala na szybkie i łatwe odwzorowywanie kształtów i przenoszenie ich na materiał. Z łatwością wytniesz półkola pod rurę czy odrysujesz kształt framugi. Wzornik ma szerokość aż 275mm, dzięki czemu można go używać w miejscach gdzie znajduje się kilka elementów i odwzorować je za jednym razem. Narzędzie świetnie sprawdzi się w zwykłych, domowych remontach ale również podczas pracy profesjonalnych. Z łatwością przeniesiesz kształt skomplikowanych dużych elementów na wybrany przez Ciebie materiał.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Nie używaj nadmiernej siły, by nie złamać cienkich ząbków.
- Unikaj kontaktu z ostrzami, jeśli szablon używany jest w pobliżu narzędzi tnących.
- Nie pozostawiaj szablonu w zablokowanej pozycji na długo – może to zniekształcić elementy.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folie stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Prosty w obsłudze
- Głębokość odczytu: 42mm
- Szerokość odczytu: 260mm
- Wymiary: 27,5cm x 10cm x 2,1cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz

krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The template allows you to quickly and easily copy shapes and transfer them to the material. You can easily cut out semicircles for a pipe or trace the shape of a door frame. The template is 275mm wide, so you can use it in places where there are several elements and copy them at once. The tool will work great in ordinary, home renovations, but also during professional work. You can easily transfer the shape of complex, large elements to the material of your choice.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Do not use excessive force to avoid breaking the thin teeth.
- Avoid contact with blades if the template is used near cutting tools.
- Do not leave the template in a locked position for long – this may distort the elements.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Easy to use
- Reading depth: 42mm
- Reading width: 260mm
- Dimensions: 27.5cm x 10cm x 2.1cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Mit der Vorlage können Sie Formen schnell und einfach nachbilden und auf den Stoff übertragen. So können Sie ganz einfach einen Halbkreis für ein Rohr ausschneiden oder die Form eines Türrahmens nachzeichnen. Die Schablone ist 275 mm breit, sodass Sie sie an Stellen verwenden können, an denen mehrere Elemente vorhanden sind, und diese auf einmal reproduzieren können. Das Werkzeug eignet sich perfekt für regelmäßige Renovierungsarbeiten im Haus, aber auch für professionelle Arbeiten. Sie können die Form komplexer, großer Elemente problemlos auf das Material Ihrer Wahl übertragen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um ein Brechen der dünnen Zähne zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Klingen, wenn die Schablone in der Nähe von Schneidwerkzeugen verwendet wird.
- Lassen Sie die Vorlage nicht zu lange in einer verriegelten Position – dies kann zu einer Verformung der Elemente führen.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickengefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Einfach zu verwenden
- Lesetiefe: 42 mm
- Lesebreite: 260mm
- Abmessungen: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Vzor umožňuje rychle a snadno reprodukovat tvary a přenášet je na materiál. Snadno si můžete vyříznout půlkruh pro trubku nebo obkreslit tvar zárubně. Šablona je široká 275 mm, takže ji můžete použít na místech, kde je více prvků, a reprodukovat je najednou. Nástroj je ideální pro běžné rekonstrukce domů, ale i pro profesionální práci. Tvar složitých, velkých prvků můžete snadno přenést na materiál dle vašeho výběru.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu, abyste nezlomili tenké zuby.
- Pokud se šablona používá v blízkosti řezných nástrojů, vyhněte se kontaktu s čepelemi.
- Nenechávejte šablonu dlouho v zamčené poloze – mohlo by dojít k deformaci prvků.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Snadné použití
- Hloubka čtení: 42 mm
- Šířka čtení: 260 mm
- Rozměry: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le motif permet de reproduire rapidement et facilement des formes et de les transférer sur le matériau. Vous pouvez facilement découper un demi-cercle pour un tuyau ou tracer la forme d'un cadre de porte. Le gabarit mesure 275 mm de large, vous pouvez donc l'utiliser dans des endroits où il y a plusieurs éléments et les reproduire en même temps. L'outil est parfait pour les rénovations domiciliaires régulières, mais aussi pour les travaux professionnels. Vous pouvez facilement transférer la forme d'éléments complexes et de grande taille sur le matériau de votre choix.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- N'utilisez pas de force excessive pour éviter de casser les dents fines.
- Évitez tout contact avec les lames si le gabarit est utilisé à proximité d'outils de coupe.
- Ne laissez pas le modèle verrouillé trop longtemps – cela pourrait déformer les éléments.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Facile à utiliser
- Profondeur de lecture : 42 mm
- Largeur de lecture : 260 mm
- Dimensions : 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il modello consente di riprodurre le forme in modo rapido e semplice e di trasferirle sul materiale. È possibile ritagliare facilmente un semicerchio per un tubo o tracciare la forma di uno stipite di una porta. Il modello è largo 275 mm, quindi può essere utilizzato in punti in cui sono presenti più elementi e riprodurli contemporaneamente. Lo strumento è perfetto per le normali ristrutturazioni domestiche, ma anche per i lavori professionali. È possibile trasferire facilmente la forma di elementi complessi e di grandi dimensioni al materiale desiderato.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detergenti o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Non usare una forza eccessiva per evitare di rompere i denti sottili.
- Evitare il contatto con le lame se il modello viene utilizzato in prossimità di utensili da taglio.
- Non lasciare il modello bloccato per lungo tempo, poiché ciò potrebbe deformare gli elementi.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Facile da usare
- Profondità di lettura: 42 mm
- Larghezza di lettura: 260 mm
- Dimensioni: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El patrón permite reproducir formas de forma rápida y sencilla y transferirlas al material. Puedes cortar fácilmente un semicírculo para una tubería o trazar la forma del marco de una puerta. La plantilla tiene 275mm de ancho, por lo que puedes utilizarla en lugares donde haya varios elementos y reproducirlos a la vez. La herramienta es perfecta para reformas habituales en el hogar, pero también para trabajos profesionales. Puede transferir fácilmente la forma de elementos grandes y complejos al material que elija.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- No utilice fuerza excesiva para evitar romper los dientes delgados.
- Evite el contacto con las hojas si la plantilla se utiliza cerca de herramientas de corte.
- No deje la plantilla en una posición bloqueada durante mucho tiempo: esto puede distorsionar los elementos.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Fácil de usar
- Profundidad de lectura: 42 mm
- Ancho de lectura: 260 mm
- Dimensiones: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Met het patroon kunt u snel en eenvoudig vormen reproduceren en overbrengen op het materiaal. U kunt eenvoudig een halve cirkel voor een pijp uitsnijden of de vorm van een deurkozijn overtrekken. Het sjabloon is 275 mm breed, waardoor u het kunt gebruiken op plekken waar zich meerdere elementen bevinden en deze in één keer kunt reproduceren. Het gereedschap is perfect voor reguliere woningrenovaties, maar ook voor professionele werkzaamheden. U kunt de vorm van complexe, grote elementen eenvoudig overbrengen naar het materiaal van uw keuze.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Gebruik niet te veel kracht om te voorkomen dat de dunne tanden breken.
- Vermijd contact met de messen als de sjabloon in de buurt van snijgereedschappen wordt gebruikt.
- Laat het sjabloon niet te lang in een vergrendelde positie zitten, anders kunnen de elementen vervormen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Gemakkelijk te gebruiken
- Leesdiepte: 42 mm
- Leesbreedte: 260 mm
- Afmetingen: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Mönstret låter dig snabbt och enkelt återge former och överföra dem till materialet. Du kan enkelt skära ut en halvcirkel för ett rör eller rita av formen på en dörrkarm. Mallen är 275 mm bred, så du kan använda den på platser där det finns flera element och reproducera dem samtidigt. Verket är perfekt för vanliga hemrenoveringar, men även för professionellt arbete. Du kan enkelt överföra formen på komplexa, stora element till valfritt material.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Använd inte för mycket våld för att undvika att de tunna tänderna går sönder.
- Undvik kontakt med bladen om mallen används nära skärverktyg.
- Lämna inte mallen i låst läge länge – det kan förvränga elementen.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas oöversatt. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- Lätt att använda
- Läsdjup: 42 mm
- Läsbredd: 260 mm
- Mått: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το μοτίβο σας επιτρέπει να αναπαράγετε γρήγορα και εύκολα σχήματα και να τα μεταφέρετε στο υλικό. Μπορείτε εύκολα να κόψετε ένα ημικύκλιο για έναν σωλήνα ή να σχεδιάσετε το σχήμα ενός πλαισίου πόρτας. Το πρότυπο έχει πλάτος 275 mm, επομένως μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε σε μέρη όπου υπάρχουν πολλά στοιχεία και να τα αναπαράγετε ταυτόχρονα. Το εργαλείο είναι ιδανικό για τακτικές ανακαινίσεις σπιτιού, αλλά και για επαγγελματική εργασία. Μπορείτε εύκολα να μεταφέρετε το σχήμα σύνθετων, μεγάλων στοιχείων στο υλικό της επιλογής σας.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη για να αποφύγετε το σπάσιμο των λεπτών δοντιών.
- Αποφύγετε την επαφή με τις λεπίδες εάν το πρότυπο χρησιμοποιείται κοντά σε εργαλεία κοπής.
- Μην αφήνετε το πρότυπο κλειδωμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα – αυτό μπορεί να παραμορφώσει τα στοιχεία.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Εύχρηστος
- Βάθος ανάγνωσης: 42 χιλιοστά
- Πλάτος ανάγνωσης: 260 χιλιοστά
- Διαστάσεις: 27,5 εκ. x 10 εκ. x 2,1 εκ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Modelul vă permite să reproduceți rapid și ușor formele și să le transferați pe material. Puteți decupa cu ușurință un semicerc pentru o țevă sau puteți trasa forma unui toc de ușă. Șablonul are o lățime de 275 mm, așa că îl puteți folosi în locuri unde există mai multe elemente și le puteți reproduce simultan. Instrumentul este perfect atât pentru renovări obișnuite ale locuinței, cât și pentru lucrări profesionale. Puteți transfera cu ușurință forma elementelor complexe și mari în materialul ales.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Nu folosiți forță excesivă pentru a evita ruperea dinților subțiri.
- Evitați contactul cu lamele dacă șablonul este utilizat în apropierea uneltelor de tăiere.
- Nu lăsați șablonul într-o poziție blocată pentru mult timp - acest lucru poate deforma elementele.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Ușor de utilizat
- Adâncime de citire: 42 mm
- Lățime de citire: 260 mm
- Dimensiuni: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

SEFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O padrão permite reproduzir formas de forma rápida e fácil e transferi-las para o material. Você pode facilmente cortar um semicírculo para um cano ou traçar o formato de um batente de porta. O modelo tem 275 mm de largura, então você pode usá-lo em locais onde há vários elementos e reproduzi-los de uma só vez. A ferramenta é perfeita para reformas residenciais regulares, mas também para trabalhos profissionais. Você pode facilmente transferir o formato de elementos grandes e complexos para o material de sua escolha.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Não use força excessiva para evitar quebrar os dentes finos.
- Evite o contato com as lâminas se o gabarito for usado perto de ferramentas de corte.
- Não deixe o modelo em posição travada por muito tempo – isso pode distorcer os elementos.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Fácil de usar
- Profundidade de leitura: 42 mm
- Largura de leitura: 260 mm
- Dimensões: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Моделът ви позволява бързо и лесно да възпроизвеждате форми и да ги пренасяте върху материала. Можете лесно да изрежете полукръг за тръба или да очертаете формата на рамка на врата. Шаблонът е широк 275 мм, така че можете да го използвате на места, където има няколко елемента и да ги възпроизведете едновременно. Инструментът е идеален както за редовни ремонти на дома, така и за професионална работа. Можете лесно да прехвърлите формата на сложни, големи елементи върху избрания от вас материал.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Не използвайте прекомерна сила, за да избегнете счупване на тънките зъби.
- Избягвайте контакт с остриета, ако шаблонът се използва в близост до режещи инструменти.
- Не оставяйте шаблона в заключено положение за дълго време – това може да деформира елементите.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Лесен за употреба
- Дълбочина на четене: 42 мм
- Ширина на четене: 260 мм
- Размери: 27,5 см x 10 см x 2,1 см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A minta lehetővé teszi a formák gyors és egyszerű reprodukálását és az anyagra való átvitelét. Könnyedén kivághatsz egy félkört egy csőnek, vagy nyomon követheted az ajtókeret alakját. A sablon 275 mm széles, így olyan helyeken is használható, ahol több elem is van, és egyszerre reprodukálható. A szerszám tökéletes a rendszeres otthoni felújításokhoz, de professzionális munkákhoz is. Könnyedén átviheti az összetett, nagyméretű elemek alakját a választott anyagra.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószeres vagy súrolószeres használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt, hogy elkerülje a vékony fogak eltörését.
- Kerülje a pengékkel való érintkezést, ha a sablont vágószerszámok közelében használja.
- Ne hagyja a sablont hosszú ideig rögzített helyzetben – ez deformálhatja az elemeket.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Könnyen használható
- Olvasási mélység: 42 mm
- Olvasási szélesség: 260 mm
- Méretek: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Mønsteret giver dig mulighed for hurtigt og nemt at reproducere former og overføre dem til materialet. Du kan nemt skære en halvcirkel ud til et rør eller tegne formen på en dørkarm. Skabelonen er 275 mm bred, så du kan bruge den på steder, hvor der er flere elementer, og reproducere dem på én gang. Værktøjet er perfekt til almindelige boligrenoveringer, men også til professionelt arbejde. Du kan nemt overføre formen på komplekse, store elementer til det materiale, du ønsker.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Brug ikke for meget kraft for at undgå at knække de tynde tænder.
- Undgå kontakt med knivene, hvis skabelonen bruges i nærheden af skæreværktøjer.
- Lad ikke skabelonen være i en låst position i lang tid – dette kan forvrænge elementerne.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Nem at bruge
- Læsedybde: 42 mm
- Læsebredde: 260 mm
- Mål: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Vzor umožňuje rýchlo a jednoducho reprodukovat' tvary a prenášať ich na materiál. Môžete ľahko vyrezať polkruh pre potrubie alebo obkresliť tvar zárubne. Šablóna má šírku 275 mm, takže ju môžete použiť na miestach, kde je viacero prvkov a reprodukovat' ich naraz. Nástadie je perfektné na bežné rekonštrukcie domov, ale aj na profesionálnu prácu. Tvar zložitých, veľkých prvkov môžete jednoducho preniesť na materiál podľa vlastného výberu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Nepoužívajte nadmernú silu, aby ste nezlomili tenké zuby.
- Ak sa šablóna používa v blízkosti rezacích nástrojov, vyhnite sa kontaktu s čepeľami.
- Nenechávajte šablónu dlho v zamknutej polohe – mohlo by to zdeformovať prvky.
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusení).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Jednoduché použitie
- Hĺbka čítania: 42 mm
- Šírka čítania: 260 mm
- Rozmery: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Výhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhemmää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Kuvion avulla voit nopeasti ja helposti toistaa muotoja ja siirtää ne materiaaliin. Voit helposti leikata puoliympyrän putkelle tai jäljittää ovenkarmin muodon. Malli on 275 mm leveä, joten voit käyttää sitä paikoissa, joissa on useita elementtejä, ja toistaa ne kerralla. Työkalu sopii täydellisesti säännöllisiin kodin remontteihin, mutta myös ammattimaiseen työhön. Voit helposti siirtää monimutkaisten, suurten elementtien muodon valitsemaasi materiaaliin.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Älä käytä liiallista voimaa välttääksesi ohuiden hampaiden rikkoutumisen.
- Vältä kosketusta teriin, jos mallinetta käytetään leikkaustyökalujen lähellä.
- Älä jätä mallinetta lukittuun asentoon pitkäksi aikaa – se voi vääristää elementtejä.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Helppokäyttöinen
- Lukusyvyys: 42 mm
- Lukuleveys: 260 mm
- Mitat: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Raštas leidžia greitai ir lengvai atkurti formas ir perkelti jas į medžiagą. Galite lengvai iškirpti puslankį vamzdžiui arba atsekti durų rėmo formą. Šablono plotis yra 275 mm, todėl jį galite naudoti ten, kur yra keli elementai, ir juos atkurti vienu metu. Įrankis puikiai tinka įprastam namų renovavimui, bet taip pat ir profesionaliam darbui. Sudėtingų, didelių elementų formą galite lengvai perkelti į pasirinktą medžiagą.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminį valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Nenaudokite per didelės jėgos, kad nesulaužytumėte plonų dantų.
- Jei šablonas naudojamas šalia pjovimo įrankių, venkite sąlyčio su asmenimis.
- Nepalikite šablono ilgam užfiksuotoje padėtyje – tai gali deformuoti elementus.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Lengva naudoti
- Skaitymo gylis: 42 mm
- Skaitymo plotis: 260 mm
- Matmenys: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminytis atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Raksts ļauj ātri un vienkārši reproducēt formas un pārnest tās uz materiālu. Jūs varat viegli izgriezt pusloku caurulei vai izsekot durvju rāmja formai. Veidnes platums ir 275 mm, tāpēc to var izmantot vietās, kur ir vairāki elementi, un reproducēt tos uzreiz. Šis instruments ir lieliski piemērots gan regulārai mājas renovācijai, gan arī profesionālam darbam. Jūs varat viegli pārnest sarežģītu, lielu elementu formu uz izvēlēto materiālu.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiēt to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiēt produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet pārmērīgu spēku, lai nesalauztu plānos zobus.
- Izvairieties no saskares ar asmeņiem, ja veidne tiek izmantota griezējinstrumentu tuvumā.
- Neatstājiēt veidni ilgstoši fiksētā stāvoklī — tas var deformēt elementus.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiēt produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiēt produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiēt produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Viegli lietojams
- Lasīšanas dziļums: 42 mm
- Lasīšanas platums: 260 mm
- Izmēri: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Muster võimaldab teil kujundeid kiiresti ja lihtsalt reprodutseerida ning materjalile üle kanda. Toru jaoks saate hõlpsalt poolringi välja lõigata või ukseraami kuju jälgida. Malli laius on 275 mm, seega saate seda kasutada kohtades, kus on mitu elementi, ja neid korraga reprodutseerida. Tööriist sobib suurepäraselt nii tavaliseks koduremondiks kui ka professionaalseks tööks. Saate keeruliste ja suurte elementide kuju hõlpsalt valitud materjalile üle kanda.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Ärge kasutage liigset jõudu, et vältida õhukeste hammaste purunemist.
- Vältige kokkupuudet teradega, kui šablooni kasutatakse lõikeriistade läheduses.
- Ärge jätke šablooni pikaks ajaks lukustatud asendisse – see võib elemente moonutada.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Lihtne kasutada
- Lugemissügavus: 42 mm
- Lugemislaius: 260 mm
- Mõõdud: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Vzorec vam omogoča hitro in enostavno reprodukcijo oblik ter njihov prenos na material. Z lahkoto lahko izrežete polkrog za cev ali pa narišete obliko okvirja vrat. Šablona je široka 275 mm, zato jo lahko uporabite na mestih, kjer je več elementov, in jih reproducirate hkrati. Orodje je idealno za redne prenovne doma, pa tudi za profesionalno delo. Obliko kompleksnih, velikih elementov lahko preprosto prenesete na material po vaši izbiri.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Ne uporabljajte prekomerne sile, da ne bi zlomili tankih zob.
- Če šablono uporabljate v bližini rezalnega orodja, se izogibajte stiku z rezili.
- Predloge ne puščajte predolgo v zaklenjenem položaju – to lahko popači elemente.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Enostavna uporaba
- Globina branja: 42 mm
- Širina branja: 260 mm
- Dimenzije: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST

Ligeann an patrún duit cruthanna a atáirgeadh go tapa agus go héasca agus iad a aistriú chuig an ábhar. Is féidir leat leathchiorcal a ghearradh amach go héasca le haghaidh píopa nó cruth fráma dorais a rianú. Tá an teimpléad 275mm ar leithead, mar sin is féidir leat é a úsáid in áiteanna ina bhfuil roinnt eilimintí agus iad a atáirgeadh ag an am céanna. Tá an uirlis foirfe le haghaidh athchóirithe tí rialta, ach le haghaidh oibre gairmiúla freisin. Is féidir leat cruth eilimintí casta, móra a aistriú go héasca chuig an ábhar is rogha leat.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Ná húsáid fórsa iomarcach chun na fiacla tanaí a sheachaint.
- Seachain teagmháil le lanna má úsáidtear an teimpléad in aice le huirilís gearrtha.
- Ná fág an teimpléad faoi ghlas ar feadh i bhfad – d'fhéadfadh sé seo na heilimintí a shaobhadh.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhaite, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Éasca le húsáid
- Doimhneacht léitheoireachta: 42mm
- Leithead léitheoireachta: 260mm
- Toisí: 27.5cm x 10cm x 2.1cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Il-mudell jippermettilek tirriproduċi forum malajr u faċilment u tittrasferihom għall-materjal. Tista' faċilment taqta' semiċirku għal papp jew tittraċċa l-forma ta' qafas ta' bieb. It-template huwa wiesa' 275mm, għalhekk tista' tużah f'postijiet fejn hemm diversi elementi u tirriproduċihom f'daqqa. L-ghodda hija perfetta għal rinnovazzjonijiet regolari tad-dar, iżda wkoll għal xogħol professjonali. Tista' faċilment tittrasferixxi l-forma ta' elementi kumplessi u kbar għall-materjal tal-għażla tiegħek.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiż ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Tużax forza eċċessiva biex tevita li tkisser is-snien irqaq.
- Evita kuntatt max-xfar jekk it-template jintuża hdejn għodod tat-tqattigh.
- Thallix il-mudell f'pożizzjoni msakkra għal żmien twil – dan jista' jgħawweg l-elementi.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-shana (jista' jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Faċli biex tużah
- Fond tal-qari: 42mm
- Wisa' tal-qari: 260mm
- Dimensjonijiet: 27.5 cm x 10 cm x 2.1 cm

SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali

dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Uzorak vam omogućuje brzo i jednostavno reproduciranje oblika i njihov prijenos na materijal. Možete lako izrezati polukrug za cijev ili ocrtati oblik okvira vrata. Predložak je širok 275 mm, tako da ga možete koristiti na mjestima gdje postoji nekoliko elemenata i reproducirati ih odjednom. Alat je savršen za redovite renovacije doma, ali i za profesionalni rad. Oblik složenih, velikih elemenata možete jednostavno prenijeti na materijal po vašem izboru.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Nemojte koristiti pretjeranu silu kako biste izbjegli lomljenje tankih zuba.
- Izbjegavajte kontakt s oštricama ako se šablona koristi u blizini alata za rezanje.
- Ne ostavljajte predložak u zaključanom položaju predugo – to može iskriviti elemente.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Jednostavno za korištenje
- Dubina čitanja: 42 mm
- Širina čitanja: 260 mm
- Dimenzije: 27,5 cm x 10 cm x 2,1 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Шаблон позволяет быстро и легко воспроизводить формы и переносить их на материал. Вы можете легко вырезать полукруг для трубы или обвести форму дверной коробки. Ширина шаблона составляет 275 мм, поэтому вы можете использовать его в местах, где есть несколько элементов, и воспроизводить их одновременно. Инструмент идеально подходит как для обычного ремонта дома, так и для профессиональных работ. Вы можете легко перенести форму сложных, крупных элементов на материал по вашему выбору.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы не сломать тонкие зубцы.
- Избегайте контакта шаблона с лезвиями, если он используется вблизи режущих инструментов.
- Не оставляйте шаблон в заблокированном положении надолго — это может привести к деформации элементов.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Легко использовать
- Глубина считывания: 42 мм
- Ширина считывания: 260 мм
- Размеры: 27,5см x 10см x 2,1см

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к

нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.